



Puristische Werkzeuge und mehr Lebensqualität *Purist tools and enhanced quality of life*

Chirurgische Werkzeuge in neuer Präzision und ein patientenorientiertes Design für Menschen mit einem Handicap. Das sind wichtige Themen im Bereich „Life Science und Medizin“. Unpräzise wirken puristisch gestaltete chirurgische Instrumente und Messgeräte für den medizinischen Alltag. Die Jury erinnern sie an Uhrmacherwerkzeuge – es seien Geräte einer neuen Generation, die im OP-Alltag hocheffektiv und präzise seien. Die Produkte entsprechen dem persönlichen Geschmack der Nutzer und bieten den Menschen mit einem Handicap mehr Lebensqualität. Prothesen und Orthesen sind mit einer organisch-technologischen Gestaltung an die natürlichen Funktionen des Körpers angelehnt. Für die Jury verbindet sich hier eine ausgereifte Funktionalität mit dem Einsatz innovativer Materialien – es entstehe eine neue, zukunftsweisende Art von Hilfsmitteln. Der Träger muss sie nicht mehr verstecken, sondern sie werden zu eleganten und funktionalen Begleitern im Alltag.

Surgical tools offering a new kind of precision and a patient-oriented design for the disabled: These are important themes in the category "life science and medicine." Due to their purist design, surgical instruments and measuring devices for everyday medical work look anything but pretentious. For the jury, they were reminiscent of a watchmaker's tools – they constituted a new generation of highly effective precision devices for daily use in the operating theatre. The products for less-abled people enhance quality of life by adapting to the individual tastes of their users. Protheses and orthoses feature organic-technological design and perfectly correspond to the natural functions of the human body. For the jury, they combine sophisticated functionality with the use of innovative materials – resulting in new and pioneering kinds of aiding instruments. The user no longer feels compelled to hide them, as they take on the role of elegant and functional companions.



Francesco Milani
Schweiz / Switzerland

Prof. Rido Busse
Deutschland / Germany

Dirk Schumann
Deutschland / Germany



Dirk Schumann

Deutschland / Germany

Geboren 1960
Born in 1960

Gründer und Inhaber des Designstudios „Büro für industrielle Formentwicklung“.

Dirk Schumann, geboren 1960 in Soest, studierte Produktdesign an der Fachhochschule Münster, wo er 1987 sein Studium beendete. Im Anschluss daran arbeitete er zunächst als Industriedesigner für OCO-DESIGN, wechselte 1989 zu sieger-design und war bis 1991 an der Fachhochschule Münster als Lehrbeauftragter für Produktdesign tätig. 1992 eröffnete er unter dem Namen „Büro für industrielle Formentwicklung“ sein eigenes Unternehmen in Münster. Auf der Grundlage einer optimalen Abstimmung von Ästhetik, Fertigungsfragen und wirtschaftlichen Aspekten entwickelt er dort Produkte aus den Bereichen Kommunikation, Medizintechnik, Forschung und Wissenschaft, Sanitär, Wohnen, Gastronomie und Freizeit. Seit einigen Jahren beschäftigt sich Dirk Schumann verstärkt mit konzeptioneller Architektur. Er entwirft visionäre Wohnideen und Lebensräume, z. B. unter Wasser, und hält Vorträge auf internationalen Architekturkongressen. Zu seinen Auftraggebern zählen Unternehmen wie Stiebel Eltron, Rittal, Immergas (Italien), System Logistics (Italien), System Ceramics (Italien), BP, Schell, Waeco International, Nuclear Interface, Soft Imaging Systems, Austria Email und Fritson AG. Dirk Schumann hat sich an mehreren nationalen wie internationalen Ausstellungen beteiligt und wurde für seine Arbeiten mehrfach ausgezeichnet, darunter mit dem Gold Prize (Minister of Economy, Trade and Industry Prize) des International Design Competition, Osaka, mit dem Comfort & Design Award, Mailand, und dem iF product design award, Hannover. 2006 war er für den Designpreis der Bundesrepublik Deutschland nominiert.

„Design sollte als ebenbürtiger Partner jeder Produktentwicklung gesehen werden, denn erst das Design schafft die ästhetische und emotionale Qualität, oder auch Funktionalität, eines Produktes.“

„Design should be considered as an equal partner in the development of any product, because it is the design after all that creates the aesthetic and emotional quality, and the functionality, of a product.“

Founder and owner of the design studio "Büro für industrielle Formentwicklung."

Dirk Schumann, born in Soest in 1960, studied product design at the University of Applied Sciences in Münster. He finished his studies there in 1987. Afterwards he worked as industrial designer for OCO-DESIGN, changed to sieger-design in 1989 and acted as lecturer for product design at the University of Applied Sciences Münster until 1991. He established his own enterprise called "Büro für industrielle Formentwicklung" in 1992. On the basis of an optimum harmonisation of aesthetics, manufacture and economic aspects he develops products for fields like communication, medical technology, research and science, sanitary equipment, home decor, catering, and leisure activities. For several years now, Dirk Schumann has been concentrating more on conceptual architecture. He creates visionary ideas for the home and other living spaces – even under water – and lectures at international architecture congresses. Enterprises such as Stiebel Eltron, Rittal, Immergas (Italy), System Logistics (Italy), System Ceramics (Italy), BP, Schell, Waeco International, Nuclear Interface, Soft Imaging Systems, Austria Email, and Fritson AG count among his clients. Dirk Schumann has participated in several national and international exhibitions; he has received several awards, among others the Gold Prize (Minister of Economy, Trade and Industry Prize) of the International Design Competition, Osaka, the Comfort & Design Award, Milan, and the iF product design award, Hanover. In 2006, he was nominated for the Design Award of the Federal Republic of Germany.